

GREEN IFRIQIYA

— 2009 —



GREEN IFRIQIYA ... *des Affaires et des Investissements* pour préserver l'Environnement

PREAMBULE

La Tunisie bénéficie d'un climat d'affaires de plus en plus reconnu à l'échelle mondiale. Le Forum économique mondial de Davos (2008-2009) a classé la Tunisie au premier rang africain et maghrébin en termes de compétitivité globale et 30ème au niveau mondial. La Tunisie offre des avantages notamment en matière de stabilité politique et sociale, disponibilité et qualité des infrastructures (transports et télécommunication, nouvelles technologies d'information,...), la qualité de sa main d'œuvre, les performances économiques et financières et un climat prospère pour le développement des affaires en général.

La Tunisie est parmi les premiers pays à avoir mis en place une politique et des programmes ambitieux depuis la fin des années 80 visant la protection de l'environnement.

La Tunisie consacre 1,2% de son PIB aux investissements de protection de l'environnement. Au cours des cinq prochaines années, près de 1700 Millions de Dinars (l'équivalent de 1100 Millions d'euros) seront réservés aux investissements dans le domaine de l'environnement. Le secteur privé est convié à participer à ce programme d'investissement.

PREAMBLE

Tunisia has developed a big experience and a confirmed know-how and expertise in the field of environmental industries and services (waste water treatment, waste management, energy efficiency and renewable energies, sustainable management of natural resources...). In addition to its privileged geographic position and historical and cultural links between two continents, Africa and Europe, Tunisia has a well developed infrastructure (transportation and telecommunication, new information technologies,...), political and social stability, high quality and competence of human resources, high economic and financial performances and an excellent business climate.

Tunisia is ranked 30 in terms of Global Competitiveness Index for 2008-2009; the first among African and Maghreb countries (Davos World Economic Forum).

Tunisia assigns about 1.2 % of its GDP to environmental protection expenditures; up to 1700 Million Tunisian Dinars (1100 Million euros) for the next five years. The private business sector is invited to be involved at the environmental investment programs.

Edition 2007

Le Forum environnemental international organisé par le Ministère de l'Environnement et du Développement Durable Tunisien, avec la contribution de la coopération technique allemande-gtz a eu lieu les 9-10-11 Novembre 2007 au Parc des Expositions du Kram, Tunis - Tunisie.

En visant le développement des opportunités de partenariat d'affaires en matière d'environnement, «GREEN IFRIQIYA 2007» a permis d'offrir aux entreprises et acteurs économiques participants, l'opportunité d'accéder aux dernières nouveautés technologiques relatives à l'environnement et aux nouvelles opportunités d'affaires sur le marché Africain.

«GREEN IFRIQIYA 2007» a permis de créer un forum d'affaires abritant un salon d'exposition, un espace de rencontres d'affaires « B-to-B », durant lequel 200 rendez-vous d'affaires ont été entretenus. Les participants aux rencontres d'affaires ont représenté 16 nationalités différentes à savoir : L'Italie, la France, l'Allemagne, la Finlande, l'Autriche, la République tchèque, la Bulgarie, l'Algérie, le Maroc, la Tunisie, la Libye, l'Égypte, le Soudan, le Sénégal, la République Démocratique du Congo, l'Arabie Saoudite.

L'espace exposition a accueilli 130 exposants (entreprises et organismes) opérant surtout dans les domaines des énergies renouvelables, assainissement, gestion des déchets solides, expertise...

Suite au franc succès de l'édition 2007, une nouvelle édition du forum a été programmée.

Edition 2007

The first international environmental investment Forum «GREEN IFRIQIYA 2007» was organized by the Tunisian Ministry of Environment and Sustainable Development, in the exhibition site of Kram, Tunis - Tunisia in November, 9-10-11, 2007.

The main objectives of this Forum were to promote and develop partnerships and business activities in environmental and sustainable development sector.

«GREEN IFRIQIYA 2007» has created a new environmental businesses forum sheltering environmental technologies and services exhibition, a green business market (space of business to business meetings "B-to-B"), within about 200 business appointments. The participants were representatives of 16 countries: Italy, France, Germany, Finland, Austria, the Czech Republic, Bulgaria, Algeria, Morocco, Libya, Egypt, Sudan, Senegal, the Democratic Republic of Congo, Saudi Arabia Kingdom, and Tunisia have taken part to this forum.

Exposition Room was reserved to the 130 exhibitors (private sector and organizations) operating especially in the fields of renewable energies, water sanitation, the management solid waste, and environmental consultancies...

Following the success of the 2007 edition, a new edition of the forum has been set.

Edition 2009

Objectifs

«GREEN IFRIQIYA 2009» est un forum économique et environnemental international organisé par le Ministère de l'Environnement et du Développement Durable

«GREEN IFRIQIYA 2009» vise le développement des opportunités de partenariat d'affaires en matière d'environnement et offre ainsi aux entreprises et acteurs économiques, l'opportunité d'accéder aux dernières nouveautés technologiques relatives à l'environnement et cela afin de mieux contribuer à promouvoir les secteurs de l'environnement sur le marché Africain.

«GREEN IFRIQIYA 2009» cible les marchés arabes et africains à travers le site Tunisien comme plateforme de développement des affaires et des services environnementaux aux niveaux régional et continental.

«GREEN IFRIQIYA 2009» est un forum d'affaires abritant un salon d'exposition, un espace de rencontres d'affaires « B-to-B », et des ateliers thématiques, ainsi que d'autres événements culturels et touristiques.

«GREEN IFRIQIYA 2009» aura lieu du 12 au 14 Novembre 2009 au Parc des Expositions du Kram, Tunis - Tunisie.

Les objectifs visés par l'organisation du deuxième forum international de l'investissement et de l'emploi dans le domaine de l'environnement «GREEN IFRIQIYA 2009» sont :

Edition 2009

Objectives

«GREEN IFRIQIYA 2009» is an international economic and environmental Forum organized by the Tunisian Ministry of Environment and Sustainable Development,

«GREEN IFRIQIYA 2009» aims to stimulate new economic opportunities through green investments; developing technological innovation and cooperation for environmental protection; and explore new business opportunities in the African continent based on environmental protection and sustainable development.

«GREEN IFRIQIYA 2009» is focusing on environmental industries and services, consulting firms and experts.

«GREEN IFRIQIYA 2009» consists of a business Forum, where will take place thematic workshops and seminars; a B2B (business-to-business) space; and an exhibition area.

«GREEN IFRIQIYA 2009» will take place from 12 to 14 November 2009 at le Kram - Tunis - Tunisia.

«GREEN IFRIQIYA 2009» The goals of the second forum on international investment and employment in environmental field» Green Ifriqiya 2009 «are the following:

- Offrir l'opportunité d'accéder aux technologies et nouveautés internationales dans le domaine de l'environnement.
- Promouvoir les investissements et faciliter l'accès aux marchés environnementaux.
- Créer un espace de rencontres et d'échange d'expériences et d'opportunités entre investisseurs, techniciens et financiers opérants dans le domaine de l'environnement.
- Développer les opportunités de création d'emplois dans les diverses activités environnementales.

Programme

L'édition 2009 du Forum comprendra :

- Un salon d'exposition pour les entreprises spécialisées.
- Un séminaire International organisé par l'Union des Banques Arabes.
- Des Workshops thématiques et sectoriels.
- Un espace pour les contacts d'affaires : B-to-B
- Un marché Carbone.

- Provide the opportunity to have an access to technologies and international discoveries and environmental and sustainable development field.
- Promote investment and facilitate access to environmental markets
- Create an area for meeting for mutual exchange of experience and opportunities between investors, technicians and finance experts in environmental and sustainable development field.
- Develop the creation of opportunities jobs in various environment activities

Program

The four main events of Green Ifriqiya 2009 are:

- An exhibition room.
- An international seminar organized by the Union Arab Banks.
- Thematic and sectorial workshops.
- A special space for encounters.
- A Carbon market.

Le salon d'exposition

Exposition de technologies et procédés environnementaux par des entreprises et bureaux d'études tunisiens, africains et européens.

Le séminaire International

Le séminaire sera organisé par l'Union des Banques Arabes dans lequel sera traité le thème «le financement des investissements dans le domaine de l'environnement et des énergies renouvelables par le secteur bancaire» en présence de banques de tout le monde Arabe.

Le marché Carbone

Le marché sera Organisé par «CDM-JI-initiative» (GTZ) dans la région MENA (Algérie, Egypte, Maroc et Tunisie) en collaboration avec le Ministère de l'Environnement et du Développement Durable.

Exhibition room

Environmental technology exhibition by Tunisian, African and European companies and experts operating in the field of Environment.

International seminar

The seminary will be organized by the Union of Arab Banks and will treat: «the financing of investment in environmental and renewable energy by the banking sector» in the presence of banks of arab world.

Carbon market

The market will be organized by «CDM-JI-Initiative» (GTZ) in MENA region in collaboration with Tunisian Ministry of Environment and Sustainable Development.

Les workshops thématiques

L'objectif des workshops est la présentation et la discussion des opportunités d'investissement pour le secteur privé dans des domaines environnementaux spécifiques (assainissement, déchets...).

Les thèmes des workshops sont:

- **L'Office National de l'Assainissement «ONAS»:** «La coopération sud-sud en matière d'assainissement».
- **L'Agence Nationale de protection de l'Environnement «ANPE»:** «Les mécanismes de protection de l'environnement aux services de l'emploi et du développement durable».
- **L'Agence de protection et de l'Aménagement du littoral «APAL»:** «La gestion intégrée des zones côtières».
- **Centre international des Technologies de l'Environnement de Tunis «CITET»:** «Mise à niveau environnementale et compétitivité de l'entreprise Industrielle».
- **L'Agence Nationale de Maîtrise de l'Énergie «ANME»:** «Le plan solaire Tunisien».
- **L'Agence Nationale de Gestion de Déchets «ANGED»:** «Valorisation de déchets».
- **Banque nationale de Gène «BNG»:** «Conservation, gestion et protection des ressources génétiques autochtones».

Thematic workshops

The workshops will be an opportunity to present and discuss investment opportunities for the private sector in the specific environment field (waste water treatment, solid waste management etc...).

The workshops themes are:

- **The National Sanitation utility «ONAS»:** «South-south cooperation in the field of sanitation».
- **National Agency of Environment Protection «ANPE»:** «Mechanisms for environmental protection to employment services and sustainable development».
- **Coastal Protection and Planning Agency «APAL»:** «Integrated management of coastal areas».
- **Tunis International Center for Environmental Technologies «CITET»:** «Environmental upgrade and competitiveness of the company».
- **The National Agency for Energy Conservation «ANME»:** «The Tunisian solar plan».
- **National Waste Management Agency «ANGED»:** «Valorization of waste».
- **National Bank of Gene «BNG»:** «Conservation, management and protection of indigenous genetic resources».

Autres Evénements organisés par la coopération Technique Allemande GTZ

- «Eco-efficience dans l'industrie du ciment».
- «Gestion des Zones Industrielles en Afrique – approches et défis».
- «La gestion intégrée des déchets et des eaux utilisés pour les industries de transformation alimentaire».
- «Introduction d'un standard de qualité international pour des chauffe-eau solaires (CES) en Tunisie».
- «La communication environnementale d'entreprise».
- «Les matériaux de construction traditionnels du Maghreb et leur potentiel environnemental».
- «L'intégration des systèmes photovoltaïques dans le réseau électrique».
- «Carbon Talk».

Autres Evénements organisés par les Services de l'ambassade de France:

- «Les partenariats franco-tunisiens dans le domaine de l'environnement et développement et offre française».

Other events organized by the German Technical Cooperation GTZ

- «Eco-efficiency in the cement industry».
- «Industrial areas management in Africa: approaches and challenges».
- «The Integrated waste management and water used for food processing industries».
- «Introduction of an international quality standard for solar water heaters (CES) in Tunisia».
- «Corporate environmental communication».
- «The Maghreb traditional building materials of and their environmental potential».
- «Integration of Photovoltaic systems into the electric grid».
- «Carbon Talk».

Other events organized by the Services of the Embassy of France:

- «The Franco-Tunisian partnership in the field of environment and Development and French offer».

L'espace Business – to – Business

- Un salon VIP sera aménagé et mis à la disposition des hommes d'affaires, de spécialistes, d'experts et de toutes personnes intéressées pour des rendez-vous d'affaires et de partenariat.
- Une équipe de professionnels assurera l'organisation des rendez-vous selon les besoins exprimés.
- Des services d'accueil et d'interprétariat seront assurés sur place en fonction de la demande des participants.

Business – to – Business room

- VIP room will be arranged and placed for the business men, specialists and experts.
- A professional team will ensure the organization of appointments according to expressed needs.
- Reception and interpreter ship Services will be assured on the spot according to participant's request.

SECTEURS D'ACTIVITE CIBLES

- Assainissement et réutilisations des eaux usées et traitées.
- Récupération de déchets recyclables non dangereux.
- Traitement et élimination de déchets dangereux et spéciaux.
- Autres activités de prévention et de lutte contre la pollution.
- Efficacité énergétique.
- Energies renouvelables.
- Economie et gestion de l'eau.
- Protection et conservation des ressources naturelles.
- Eco tourisme.
- Géomatique.
- Horticulture et pépinières.
- Réalisation et entretien d'espaces verts.
- Analyses, essais et inspections techniques.
- Information et communication environnementales.
- Autres industries environnementales.
- Recherche et innovation.
- Lutte contre la désertification.
- Mécanismes de développement propre.
- Gestion des déchets hospitaliers.
- Valorisation des déchets.
- Protection et aménagement du littoral.
- Gestion des déchets électriques, électroniques et électromécaniques.

Targeted environmental sectors/ activities

- Waste water treatment and reuse.
- Collect and treatment of waste.
- Treating and eliminating dangerous and special waste.
- Other preventive anti-pollution activities.
- Energy efficiency.
- Renewable energies.
- Water management and saving.
- Protection and preservation of natural resources.
- Eco tourism.
- Geomatic.
- Horticulture and tree nursery.
- Creation and maintenance of green areas.
- Analyses, tests and technical control.
- Environmental information and communication.
- Other environmental industries.
- Research and innovation.
- Struggling against desertification.
- Adequate development mechanisms.
- Management of hospital wastes.
- Valorization of wastes.
- Coastal Protection and Planning.
- Management of electric, electronic, and electromechanical wastes.

Informations pratiques

Prix du m²:

- Pour les exposants tunisiens : 80 dinars hors taxes/m² (TVA18%).
- Pour les exposants étrangers : 100 euro hors taxes/m² (TVA18%).

Ce prix permet d'avoir un stand aménagé et équipé comme suit :

- Ossature en Aluminium.
- Panneaux séparateurs.
- Bandeau de façade.
- 1 spot de 100 w par 3m².
- 1 prise de courant de 400 w.
- Moquette.
- 1 Table rectangulaire.
- 3 chaises.
- 2 corbeilles poubelles.

Equipped stand Composition

Equipped stand (price m²):

- For the Tunisian exhibitors: 80 dinars duty free /m² (duty18%).
- For the foreign exhibitors: 100 euro duty free /m² (duty18%).

Equipped stand includes :

- Aluminium sections.
- Separating panels.
- Fascia.
- 1 spot of 100 w for 3m².
- Electrical plug of 400 w.
- Carpet.
- 1 rectangular table.
- 3 chairs.
- 2 baskets for trash.

Situation du Parc des Expositions du Kram

Plan d'accès / Access Map



Réservation de stand au Parc des expositions du Kram :

Tél : 00-216-71 730 111 / 00-216-71 731 111

Fax : 00-216-71 730 666

E-MAIL : itf.com@fkram.com.tn

Site : www.fkram.com.tn

POUR PLUS D'INFORMATIONS / FOR MORE INFORMATION

Tél : 00-216-70 728 436 / 00-216-70 728 644 p.275

Fax : 00-216-70 728 655

SITE: www.greenifriqiya.com.tn

E-MAIL : mcab1@mineat.gov.tn

dorra@alice.com.tn

Accès facile / Easy access

- Tunis Capitale / Tunis Capital
- Aéroport / Airport.
- Voies express / Motorway
- Train rapide à partir du centre ville / Railroad from downtown
- Port de la Goulette à 2km du Parc des Expositions /Port of La Goulette at 2km from exhibition grounds
- Proximité de la Zone Touristique et balnéaire / Near Tourist Zone

LEGENDE :

H1: Halle N° 1

H2: Halle N° 2

H3: Halle N° 3

CC: Centre de Commerce International / International Trade Center

Plan d'accès Hall2 / Access Map Hall2

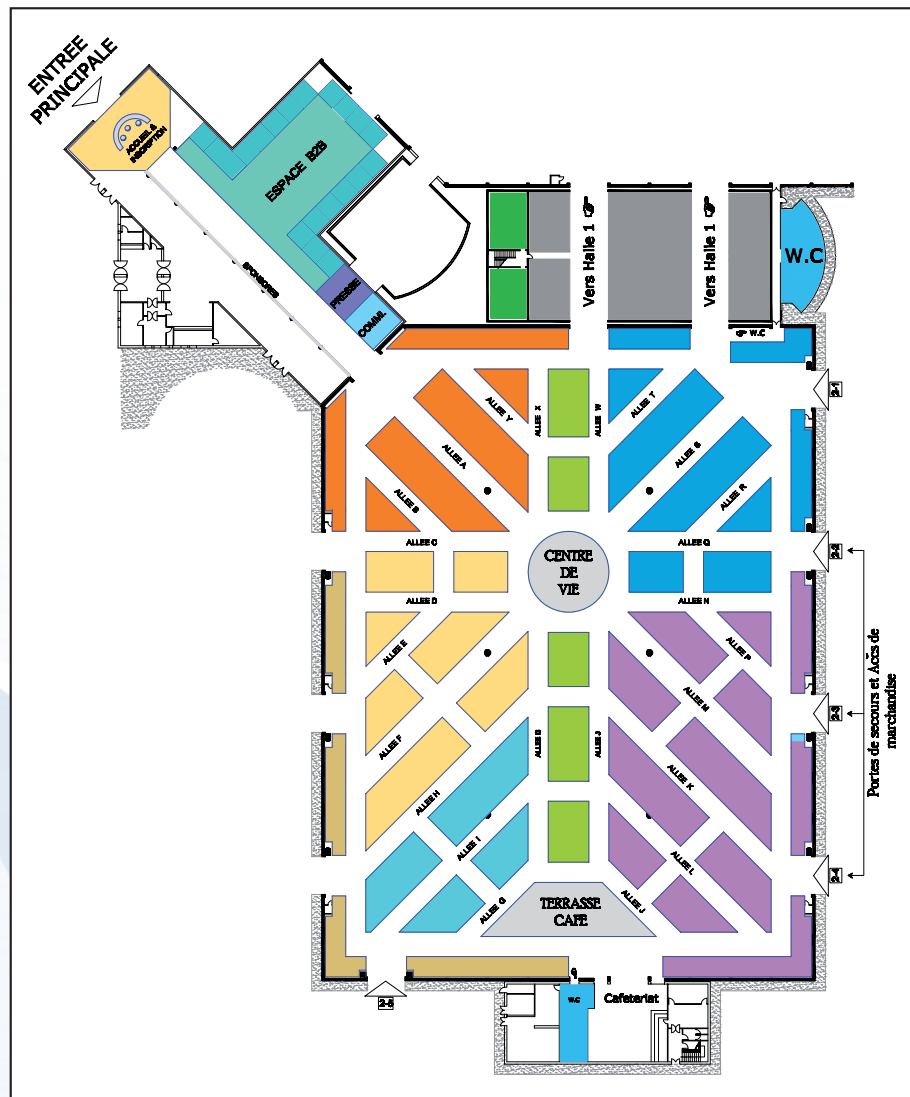
HALL 2

SECTEURS D'EXPOSITION

- Ministère & Organismes Sous-tutelle
- Eaux (Traitement, Assainissement & Gestion)
- Recyclage, Traitement et Valorisation des déchets
- Economie d'Énergie / Énergies Renouvelables
- Protection et conservation des ressources naturelles / Lutte contre la pollution
- Horticultures & Pépinières (Boulevard de l'Environnement)
- Instructions Financières & Assurances Techniques

EXHIBITION SECTORS

- Ministry and under guardianship agencies.
- Water (Treatment, sanitation and Management).
- Recycling, Treatment and Valorization of waste.
- Saving energy / Renewable Energy.
- Protection and Conservation of Natural Resources /struggling against pollution.
- Horticulture and nursery (Boulevard of Environment).
- Financial Institutions and Technicals Assurances.



République Tunisienne
Forum International d'Investissement et d'Emploi dans le domaine de l'Environnement
Programme des workshops

Séminaire organisé par «UAB»: «Le financement par le secteur bancaire de l'investissement dans le domaine de l'environnement et des énergies renouvelables»

Vendredi 13/11/09 : 9h00-18h00

Les workshops des sous-tutelle du Ministère de l'Environnement et du Développement Durable

L'Office National d'Assainissement «ONAS»: «La coopération sud-sud en matière de l'assainissement». Vendredi 13/11/09 : 9h00-12h30	L'Agence de protection et de l'Aménagement du littoral «APAL»: «La gestion intégrée des zones côtières». Vendredi 13/11/09 : 14h30-18h00
L'Agence Nationale de protection de l'Environnement «ANPE»: «Les mécanismes de protection de l'environnement aux services de l'emploi et du développement durable». Vendredi 13/11/09 : 9h00-12h30	Centre international des Technologies de l'Environnement de Tunis «CITET»: «Mise à niveau environnementale et compétitivité de l'entreprise Industrielle». Vendredi 13/11/09 : 14h30-18h00
L'Agence Nationale de la Maîtrise de l'énergie «ANME»: «Le plan solaire Tunisien». Jeudi 12/11/09 : 14h30-18h00	L'Agence Nationale de Gestion de Déchets «ANGED»: «Valorisation de déchets». Jeudi 12/11/09 : 14h30-18h00
Banque nationale de Gène «BNG»: «Conservation, gestion et protection des ressources génétiques autochtones». Jeudi 12/11/09 : 14h30-18h00	

Les workshops organisés par la GTZ

«Eco-efficience dans l'industrie du ciment». Jeudi 12/11/09 : 14h30-18h00	«Introduction d'un standard de qualité internationale pour des chauffe-eau solaires(CES) en Tunisie». Vendredi 13/11/09 : 14h30-15h30
«Gestion des Zones Industrielles en Afrique - approches et défis». Vendredi 13/11/09 : 9h00-12h30	«La communication environnementale d'entreprise». Vendredi 13/11/09 : 15h30-18h00
«Carbon Talk». Vendredi 13/11/09 : pendant le déjeuner	«Les matériaux de construction traditionnels du Maghreb et leur potentiel environnemental». Samedi 14/11/09 : 9h00-12h30
«La gestion intégrée des déchets et des eaux utilisés pour les industries de transformation alimentaire». Vendredi 13/11/09 : 14h30-18h00	«L'intégration des systèmes photovoltaïques dans le réseau électrique». Samedi 14/11/09 : 9h00-12h30

Les workshops organisés par les Services de l'ambassade de France

«Les partenariats franco-tunisiens dans le domaine de l'environnement et développement et offre française».
Vendredi 13/11/09 : 9h00-12h30

**The International Forum of the Investment and Employment in the field of the Environment
Workshops Programs**

Seminar organized by «UAB»: «the financing of investment in environmental and renewable energy by the banking sector».

Friday 13/11/09 at 9h00-18h00

Workshops organized by under guardianship agency of Ministry of Environment and Sustainable Development

The National Sanitation utility «ONAS»: «South-south cooperation in the field of sanitation». Friday 13/11/09 at 9 a.m -12.30 a.m	Coastal Protection and Planning Agency «APAL»: «Integrated management of coastal areas». Friday 13/11/09 at 2.30 p.m - 6 p.m
National Agency of Environment Protection «ANPE»: «Mechanisms for environmental protection to employment services and sustainable development». Friday 13/11/09 at 9 a.m -12.30 a.m	Tunis International Center for Environmental Technologies «CITET»: «Environmental upgrade and competitiveness of the company» Friday 13/11/09 at 2.30 p.m - 6 p.m
The National Agency for Energy Conservation «ANME»: «The tunisian solar plan». Thursday 12/11/09 at 2.30 p.m - 6 p.m	National Waste Management Agency «ANGED»: «Valorization of waste». Thursday 12/11/09 at 2.30 p.m - 6 p.m
National Bank of Gene «BNG» : «Conservation, management and protection of indigenous genetic resources». Thursday 12/11/09 at 2.30 p.m - 6 p.m	

Workshops organized by the GTZ

«Eco-efficiency in the cement industry». Thursday 12/11/09 at 2.30 p.m - 6 p.m	«Introduction of an international quality standard for solar water heaters (CES) in Tunisia». Friday 13/11/09 at 2.30 p.m - 3.30 p.m
«Industrial areas management in Africa: approaches and challenges». Friday 13/11/09 at 9 a.m -12.30 a.m	«Corporate environmental communication». Friday 13/11/09 at 3.30 p.m - 6 p.m
«Carbon Talk». Friday 13/11/09 during the lunch	«The Maghreb traditional building materials of and their environmental potential». Saturday 14/11/09 at 9 a.m -12.30 a.m
«The Integrated waste management and water used for food processing industries». Friday 13/11/09 at 2.30 p.m - 6 p.m	«Integration of Photovoltaic systems into the electric grid». Saturday 14/11/09 at 9 a.m -12.30 a.m

Workshops organized by the Services of the Embassy of France

«The Franco-Tunisian partnership in the field of environment and Development and French offer». Friday 13/11/09 at 9 a.m -12.30 a.m
--

Contacts for more information : 00-216-70 728 644 p.275 or e-mail : mcab1@mineat.gov.tn / dorra@alice.com.tn

GREEN IFRIQIYA

— 2009 —

